

Dodatok č. 2
k
Zmluve o nájme nebytových priestorov
uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
číslo Zmluvy prenajímateľa 237471214
číslo Zmluvy nájomcu 174/2014/1.9
zo dňa 8.12.2014 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 30.03.2015
(ďalej len „dodatok č. 2“)

medzi

zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: **Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.**
Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sa, vložka číslo 196/B
V zastúpení: Ing. Viktor Cingel, CSc., člen predstavenstva
Ing. Jozef Piroha, prokurista
IČO: 00 151 700
DIČ: 2020374862
IČ DPH: SK2020374862
Bank. spoj.: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK7375000000000255095443
SWIFT-BIC: CEKOSKBX

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava
Konajúci: Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia Slovenskej republiky
IČO: 42181810
DIČ: 2023106679
Bank. spoj.: Štátna pokladnica
IBAN: SK14 8180 0000 0070 0038 9046
SWIFT-BIC: SPSRSKBA

(ďalej len "nájomca")

(prenajímateľ a nájomca spoločne ako „zmluvné strany“)

I.
Predmet Dodatku

Na základe dohody zmluvných strán sa Zmluva o nájme nebytových priestorov č. Zmluvy prenajímateľa 237471214 a číslo Zmluvy nájomcu 174/2014/1.9 uzavretá medzi prenajímateľom a nájomcom dňa 08.12.2014 v znení jej Dodatku č. 1 (č. Dodatku č.1. nájomcu 20/2015/1.9) zo dňa 30.03.2015 (ďalej len "Zmluva") mení nasledovne:

1. V článku I. (Predmet a účel nájmu) sa bod 1.1. Zmluvy mení a po zmene znie nasledovne:

- 1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, nachádzajúcej sa v kat. území Karlova Ves, obec BA-m.č. Karlova Ves, okres Bratislava IV, ul. Karloveská 6C, 842 02 Bratislava, zapísanej v prospech prenajímateľa na liste vlastníctva č. 2950 (Príloha č. 1 Zmluvy), vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom ako prevádzková budova – Karloveská 6C, súp. č. 3154, postavená na pozemku parc. registra „C“ č. 910/6 (ďalej len „budova“). Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za

odplatu do užívania nebytové priestory, a to skladové miestnosti nachádzajúce sa na 1. a 6. nadzemnom podlaží budovy o celkovej výmere 477,39 m² v nasledovnej špecifikácii:

- skladová miestnosť č. 617 o výmere 126,44 m²
- skladová miestnosť č. 618/1 o výmere 97,08 m²
- skladová miestnosť č. 619 o výmere 48,16 m²
- skladová miestnosť č. 618 o výmere 80,52 m²
- skladová miestnosť č. 618/2 o výmere 13,80 m²
- skladová miestnosť č. 131 o výmere 111,39 m² – začiatok nájmu sa začína dňa 01.09.2015

(ďalej len „predmet nájmu“).

2. V článku III. (Nájomné a služby s nájomom spojené) sa body 3.1. a 3.2 Zmluvy menia a po zmene znejú nasledovne:

- 3.1. Nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I. bod 1.1. Zmluvy je určené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vzájomnou dohodou obidvoch zmluvných strán vo výške **38.191,20 EUR ročne**, slovom: tridsaťosemtisícstodeväťdesiatjeden eur a dvadsať eurocentov ročne. Prenajímateľ k cene nájomného neuplatňuje DPH.
- 3.2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné za predmet nájmu mesačne vo výške **3.182,60 EUR**, slovom: tritisícstoosemdesiatdva eur a šesťdesiat eurocentov. Úhrada nájomného bude realizovaná na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do 5. dňa mesiaca nasledujúceho po fakturovanom období, doručenej nájomcovi najneskôr do 10. dňa odo dňa vystavenia. Faktúra je splatná do 21 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi. Nájomca uhradí fakturované nájomné na bankový účet prenajímateľa uvedený vo faktúre.

3. V článku III. (Nájomné a služby s nájomom spojené) sa v bode 3.4. Zmluvy mení prvá veta a po zmene znie nasledovne:

- 3.4. Úhradu za služby s nájomom spojené (platby za dodávku elektrickej energie a dodávku tepla) bude nájomca platiť prenajímateľovi mesačne vo výške **247,76 EUR bez DPH**, slovom: dvestoštyridsaťsedem eur a sedemdesiatšesť eurocentov bez DPH.

4. V článku III. (Nájomné a služby s nájomom spojené) sa bod 3.6. Zmluvy mení a po zmene znie nasledovne:

- 3.6. Platby za služby s nájomom spojené vyúčtuje prenajímateľ na základe zúčtovacej faktúry. Zúčtovaciu faktúru vyhotoví prenajímateľ jedenkrát štvrťročne za predchádzajúci kalendárny štvrťrok, najneskôr do 30 dní po obdržaní vyúčtovania od dodávateľa elektrickej energie a tepla za uvedené obdobie. Podiel nájomcu na celkových nákladoch za služby s nájomom spojené je stanovený podľa pomeru prenajatej plochy nebytových priestorov k výmere budovy 6.925,04 m² (ďalej označený ako „koeficient K_{uzit}“). Výmera prevádzkovej plochy budovy 6.925,04 m² bola vypočítaná ako rozdiel celkovej výmery budovy 10.912,15 m² a výmery spoločných priestorov (chodby a schodište na 1. až 6. nadzemnom podlaží, garáž) 3.987,11 m². Zmluvné strany sa dohodli, že počas užívania predmetu nájmu nájomcom bude koeficient K_{uzit} vo výške K_{uzit} = 0,068937 (6,89 %) znížený o 50 %, vzhľadom k tomu, že ide o skladové priestory na výšku K_{uzit} = 0,034468 (3,45 %). Prenajímateľ je povinný pri vyúčtovaní platieb za služby s nájomom spojené dodržať podmienky určené všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou zúčtovacej faktúry budú fotokópie dokladov preukazujúcich správnosť údajov uvedených v zúčtovacej faktúre. Ak zúčtovacia faktúra nebude spĺňať náležitosti určené všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov alebo nebude vystavená v súlade s touto Zmluvou, má nájomca právo vrátiť ju do termínu splatnosti prenajímateľovi na prepracovanie. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej zúčtovacej faktúry nájomcovi.

5. V článku IV. (Práva a povinnosti zmluvných strán) sa bod 4.26. Zmluvy mení a po zmene znie nasledovne:

- 4.26. Nájomca bude mať prostredníctvom pridelenej vstupnej karty umožnený prístup do budovy 24 hod. denne. V prípade, ak nájomca bude mať v úmysle zotrvať v budove po 22,00 hod., je povinný 10 minút pred 22,00 hod. svoju prítomnosť v budove telefonicky nahlásiť Strážnej bezpečnostnej službe (ďalej len „SBS“) na tel.č. 02/6066 4500, aby pri zapínaní Elektronického zabezpečovacieho systému (ďalej len „EVS“) SBS nedošlo k vyvolaniu poplachu. Pri vstupe nájomcu do budovy počas víkendov a dní pracovného pokoja SBS zaeviduje vstup nájomcu do knihy EVS, v ktorej je nájomca pri príchode a odchode z budovy povinný sa podpísať. Nájomca bude mať prostredníctvom pridelenej vstupnej karty umožnený vstup do objektu Karloveská 6C cez hlavný vstup na 2NP, ďalej vstup cez turniket a do výťahu na 6NP. Nájomcovi bude umožnený vstup do budovy aj cez rampu na 1 NP, ďalej do jedálne na 1NP a nákladným výťahom na 6NP do predmetu nájmu. V prípade nefunkčnosti výťahu bude umožnený vstup a výstup cez schodisko na 6NP a na 2 NP na/zo schodiska a do/z budovy.

II.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Dodatok č. 2 je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Nájomca sa zaväzuje doručiť prenajímateľovi potvrdenie o zverejnení tohto Dodatku č. 2 bez zbytočného odkladu po jeho zverejnení.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 2 dotknuté, zostávajú v platnosti a účinnosti bezo zmeny.
3. Dodatok č. 2 je vyhotovený a podpísaný v šiestich rovnopisoch, dva rovnopisy pre prenajímateľa a štyri rovnopisy pre nájomcu.
4. Príloha č. 2 Zmluvy – výpočtový list sa v celosti nahrádza novým výpočtovým listom, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 2.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku č. 2, že mu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa

Prenajímateľ:
Za Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s.

.....
Ing. Viktor Čingel, CSc.
člen predstavenstva

.....
Ing. Jozef Piroha
prokurista

V Bratislave dňa

Nájomca:
Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

.....
Ing. Peter Žiga, PhD.
minister životného prostredia Slovenskej republiky